

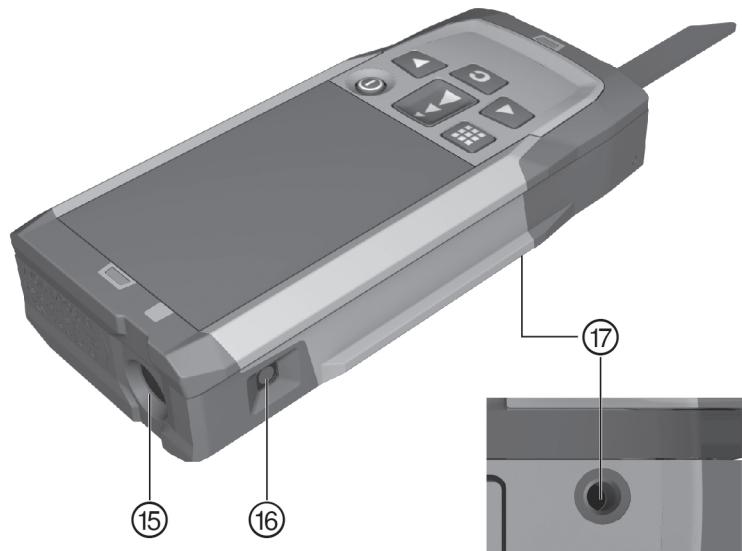
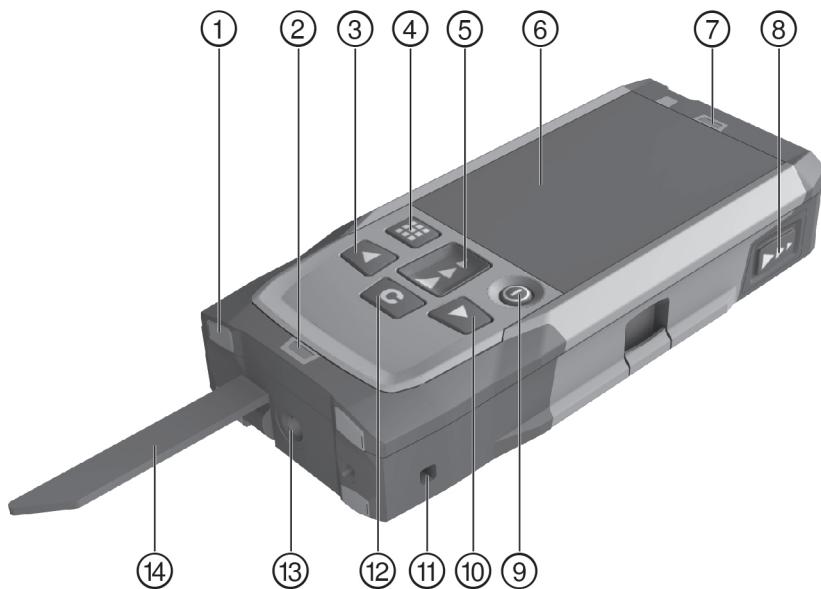


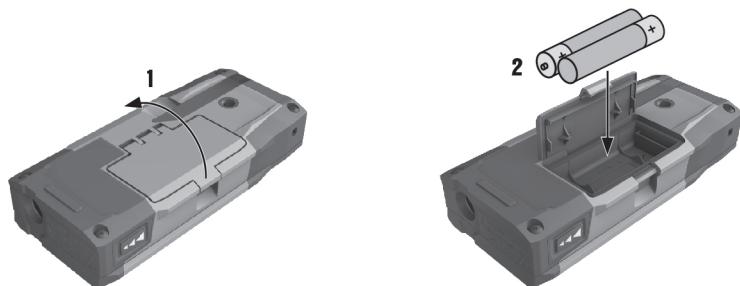
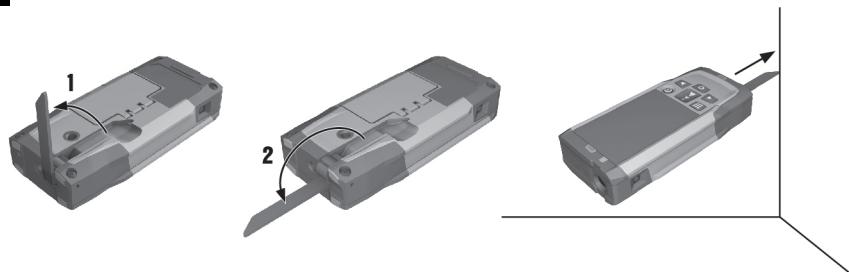
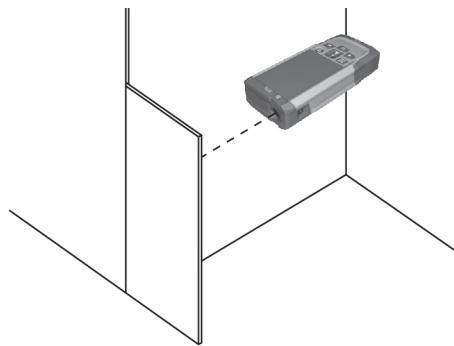
PD-E

English	en
Português	pt
Español	es
Dansk	da
Norsk	no
Suomi	fi
Eesti	et
Česky	cs
Polski	pl
Українська	uk
Lietuvių	lt
Latviešu	lv
Română	ro
Slovenščina	sl
Hrvatski	hr
Ελληνικά	el
Türkçe	tr
عربى	ar



1



**2****3****4**

# PD-E

en	English .....	1
pt	Português .....	13
es	Español .....	25
da	Dansk .....	37
no	Norsk .....	49
fi	Suomi .....	61
et	Eesti .....	73
cs	Česky .....	84
pl	Polski .....	96
uk	Українська .....	108
lt	Lietuvių .....	120
lv	Latviešu .....	132
ro	Română .....	144
sl	Slovenščina .....	156
hr	Hrvatski .....	167
el	Ελληνικά .....	179
tr	Türkçe .....	191
ar	عربی .....	203

## 1 Podaci o dokumentaciji

### 1.1 Konvencije

#### 1.1.1 Znakovi upozorenja

Koriste se sljedeći znakovi upozorenja:

	<b>OPASNOST!</b> Znači moguću neposrednu opasnu situaciju koja može prouzročiti tjelesne ozljede ili smrt.
	<b>UPOZORENJE!</b> Ova riječ skreće pozornost na moguću opasnu situaciju koja može uzrokovati tešku tjelesnu ozljedu ili smrt.
	<b>OPREZ!</b> Ova riječ skreće pozornost na moguću opasnu situaciju koja može uzrokovati lakše tjelesne ozljede ili materijalne štete.

#### 1.1.2 Simboli

Koriste se sljedeći simboli:

	Prije uporabe pročitajte uputu za uporabu
	KCC-REM-HLT-PD-E
	Tipka za uključivanje/ isključivanje
	Tipka za mjerjenje
	Tipke izbornika
	Tipka za brisanje (Clear)
	Desna tipka
	Lijeva tipka

#### 1.1.3 Tipografsko isticanje

Sljedeće tipografske značajke ističu važne dijelove teksta u ovoj tehničkoj dokumentaciji:

- 1** Brojevi se odnose na odgovarajuće slike.

### 1.2 Uz ovu dokumentaciju

- ▶ Upute za uporabu obvezno pročitajte prije početka rada.
- ▶ **Pridržavajte se opširnih uputa za uporabu na uređaju**, kao i nadopuna i aktualizacija na [www.hilti.com](http://www.hilti.com).
- ▶ Ove upute za uporabu uvijek čuvajte u blizini instrumenta.
- ▶ Instrument proslijedite drugim osobama samo zajedno s uputom za uporabu.

### 1.3 Informacije o proizvodu

**Hilti** proizvodi su namijenjeni profesionalnom korisniku i smije ih posluživati, održavati i servisirati samo ovlašteno kvalificirano osoblje. To osoblje mora biti posebno podučeno o mogućim opasnostima. Proizvod i njemu pripadajuća pomoćna sredstva mogu biti opasna ako ih nepropisno i neispravno upotrebljava neosposobljeno osoblje.

Oznaka tipa i serijski broj navedeni su na označnoj pločici.

- ▶ Prepišite serijski broj u sljedeću tablicu. Podaci o proizvodu potrebni su Vam prilikom kontaktiranja našeg zastupništva ili servisa.

#### Podaci o proizvodu

Laserski daljinomjer	PD-E
Generacija	01
Serijski br.	

## 1.4 Informacija o laseru na proizvodu

Informacija o laseru → stranica 168

### Informacija o laseru

	Klasa lasera 2 temelji se na normi IEC60825-1/EN60825-1:2007 i odgovara CFR 21 § 1040 (Obavijest o laserskim proizvodima br. 50).
	Klasa lasera 2. Ne gledajte u laserski snop. Laserski snop ne usmjeravajte prema drugoj osobi ili u područja u kojima bi se mogle nalaziti druge osobe koje nisu vezane uz rad s laserom.
	Otpatke donesite na ponovnu preradu

## 2 Sigurnost

### 2.1 Sigurnosne napomene

#### 2.1.1 Osnovne sigurnosne napomene

Osim sigurnosno-tehničkih uputa u pojedinim poglavljima ove upute za uporabu valja uvijek strogo slijediti sljedeće odredbe. Proizvod i njemu pripadajuća pomoćna sredstva mogu biti opasna ako ih nepropisno i neispravno upotrebljava neosposobljeno osoblje.

- ▶ Molimo sačuvajte sve sigurnosne napomene i upute za ubuduće.
- ▶ Budite pažljivi, pazite što činite i kod rada s proizvodom postupajte razumno. Proizvod ne koristite ako ste umorni ili pod utjecajem opojnih sredstava, alkohola ili lijekova. Trenutak napažnje prilikom uporabe proizvoda može dovesti do ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- ▶ Ne onesposobljavajte sigurnosne uređaje i ne uklanjajte znakove uputa i upozorenja.
- ▶ Kod nestručnog pričvršćivanja proizvoda može doći do laserskog zračenja koje prekoračuje klasu 2. **Proizvod odnesite na popravak u Hilti servis.**
- ▶ Manipulacije ili preinake na proizvodu nisu dozvoljene.
- ▶ Prije svake uporabe provjerite ispravan rad proizvoda.
- ▶ Mjerenje kroz staklene površine ili druge objekte može dati krive rezultate mjerenja.
- ▶ Uvjeti mjerenja, koji se brzo mijenjaju primjerice zbog osobe koja prolazi kroz mjeru zraku, mogu dovesti do pogrešnih rezultata mjerenja.
- ▶ Proizvod ne usmjeravajte prema suncu ili drugim jakim izvorima svjetlosti.
- ▶ Vodite računa o okolnim utjecajima. Instrument ne koristite tamo gdje postoji opasnost od požara ili eksplozije.
- ▶ Pridržavajte se podataka o radu, čišćenju i održavanju u uputi za uporabu.

#### 2.1.2 Opće sigurnosne mjere

- ▶ Prije uporabe provjerite je li proizvod oštećen. U slučaju oštećenja proizvod odnesite na popravak u **Hilti servis**.
- ▶ Nakon pada ili drugih mehaničkih djelovanja valja provjeriti točnost mjerenja proizvoda.
- ▶ Iako je proizvod projektiran za teške uvjete uporabe na gradilištima, trebali biste njime i drugim mernim uređajima brižljivo rukovati.
- ▶ Proizvode, koji nisu u uporabi, valja čuvati na suhom, povišenom ili zaključanom mjestu izvan dohvata djece.
- ▶ Proizvod nije namijenjen djeci.
- ▶ Poštujte nacionalne odredbe za zaštitu na radu.

#### 2.1.3 Stručno opremanje radnih mјesta

- ▶ Kod radova na ljestvama izbjegavajte nenormalan položaj tijela. Zauzmite siguran i stabilan položaj tijela i u svakom trenutku održavajte ravnotežu.
- ▶ Osigurajte mjesto mjerenja i prilikom uporabe proizvoda pazite da laserski snop ne usmjeravate prema drugoj osobi ili prema sebi.

- ▶ Ako proizvod iz velike hladnoće prenose u toplije okruženje ili obratno, trebali biste ga pustiti da se prije uporabe aklimatizira.
- ▶ Proizvod upotrebljavajte samo unutar definiranih granica primjene.
- ▶ Kako biste izbjegli nepravilna mjerena, otvor za izlaz laserskog snopa morate držati čistim.
- ▶ Poštujte lokalne propise o sprječavanju nezgoda.

#### **2.1.4 Siguran rad s laserskim uređajima**

- ▶ Instrumentima klase lasera 2/Class II trebale bi rukovati samo osposobljene osobe.
- ▶ Laserske zrake ne bi trebale prolaziti u visini očiju.
- ▶ Treba poduzeti preventivne mjere kako bi se osiguralo da laserski snop nehotice ne padne na površine koje imaju svojstvo zrcala.
- ▶ Treba poduzeti mjere opreza kako bi se osiguralo da osobe ne gledaju direktno u snop.
- ▶ Laserski snop ne bi trebao prelaziti preko područja bez nadzora.
- ▶ Isključite laser, ako ga ne koristite.
- ▶ Skladišti laserske instrumente na mjestima nedostupnim za neovlaštene osobe.

#### **2.1.5 Elektromagnetska podnošljivost**

Iako instrument ispunjava stroge zahteve relevantnih smjernica, **Hilti** ne može isključiti mogućnost da instrument bude ometan jakim zračenjem što može dovesti do neispravnog rada. U tom slučaju i u slučaju drugih nesigurnosti treba provesti kontrolna mjerena. **Hilti** isto tako ne može isključiti da neće doći do ometanja drugih uređaja (npr. navigacijskih uređaja u zrakoplovima). Instrument odgovara klasi A; smetnje u stambenom području ne mogu se isključiti.

Samo za Koreju: Ovaj laserski daljinomjer primijeren je za elektromagnetske valove koji nastaju u proizvodnom okruženju (klasa A). Korisnik bi trebao poštivati ovu činjenicu i ne koristiti ovaj laserski daljinomjer u stambenom području.

### **3 Opis**

#### **3.1 Pregled proizvoda 1**

- |   |   |   |                                       |
|---|---|---|---------------------------------------|
| ① | Stražnje granične površine                    | ⑨ | Tipka za uključivanje/ isključivanje  |
| ② | LED referentni indikator stražnjeg graničnika | ⑩ | Desna tipka                           |
| ③ | Lijeva tipka                                  | ⑪ | Prihvatač za kuku za ruku             |
| ④ | Tipke izbornika                               | ⑫ | Tipka za brisanje (Clear)             |
| ⑤ | Tipka za mjerjenje                            | ⑬ | Navoj od 1/4 colia                    |
| ⑥ | Grafički prikaz                               | ⑭ | Mjerni vrh                            |
| ⑦ | LED referentni indikator prednjeg graničnika  | ⑮ | Izlaz laserskog snopa i prijamna leća |
| ⑧ | Bočna tipka za mjerjenje                      | ⑯ | Optički vizir                         |
|   |   | ⑰ | Navoj od 1/4 colia                    |

#### **3.2 Namjenska uporaba**

Opisani proizvod je laserski daljinomjer. Namijenjen je za pojedinačno mjerjenje kao i za kontinuirano mjerjenje udaljenosti.

Udaljenosti se mogu mjeriti na svim nepokretnim ciljevima, to jest betonu, kamenu, drvetu, plastici, papiru itd. Uporaba prizmi ili drugih jako reflektirajućih ciljeva nije dozvoljena i može dati krive rezultate.

Proizvod se smije napajati baterijama tipa AAA.

#### **3.3 Objasnjenje prikaza na zaslonu**

##### **Glavni izbornik**

	Odarbit jedinicu kuta
	Određivanje soboslikarske površine
	Jednostavni pitagorin poučak

	Mjerenje površina i zapremnine
	Odabir specijalne funkcije
	Odabir funkcije trapeza
	Odabir funkcije pitagorina poučka Za horizontalne i dijagonalne udaljenosti potreban je barem jedan pravi kut.
	Odabir postavki
	Provodenje posrednog mjerenja Kod mjerenja nepomičnih objekata kao što su zidovi, nije potreban određeni kut.

#### Općevažeći simboli

	Stanje napunjenoosti baterija
	Mjerni šiljak nije otklopljen
	Mjerni šiljak je otklopljen
	Mjerenje
	Zbrajanje udaljenosti
	Oduzimanje udaljenosti
	Odabir
	Bez odabira
	Odabir vremena mjerena
	Odabir džepnog kalkulatora

#### Podizbornik uz jedinicu kuta

	Porast u postocima
	Metričke jedinice
	Imperialne jedinice
	Porast u stupnju kuta

#### Podizbornik uz mjerenje površina i volumena

	Mjerenje pravokutnih površina
	Mjerenje trokutastih površina
	Mjerenje obujma
	Mjerenje zapremnine cilindra

#### Podizbornik uz posebne funkcije

	Odabir vanjskog načina mjerena
--	--------------------------------

	Odabir automatskog senzora svjetlosti
	Određivanje soboslikarske površine
	Odabir funkcije kolčenja
	Odabir min/maks delta funkcije
	Odabir vremenske sklopke
	Odabir offset funkcije
	Odabir memorije podataka

#### Podizbornik uz funkciju trapeza

	Mjerenje 3 udaljenosti
	2 udaljenost, 1 mjerene kuta

#### Podizbornik uz funkciju pitagorina poučka

	Jednostavni pitagorin poučak
	Dvostruki pitagorin poučak
	Sastavljeni pitagorin poučak

#### Podizbornik uz postavke

	Mjerna jedinica. Odabir mjerne jedinice:  metar  centimetar  milimetar
	Mjerne referencije. Odabir mjerne referencije:  prednji rub  navoj, prednja strana  navoj, donja strana
	Jedinica kuta. Odabir jedinice kuta:  Porast u postocima  Metričke jedinice  Imperijalne jedinice  Porast u stupnju kuta
	Odabir ekspertnog načina
	Odabir liste favorita
	Aktiviranje mjerila
	Uključivanje / isključivanje tona
	Odabir trajnog lasera
	Odabir automatskog senzora svjetlosti
	Kalibriranje senzora nagiba
	Prikaz informacije o instrumentu
	Resetiranje na tvorničke postavke

#### Podizbornik uz posredno mjerene

	Mjerenje posredne horizontalne udaljenosti
--	--

	Mjerenje posredne vertikalne udaljenosti
	Provodenje mjerena na stropu
	Mjerenje posredne vertikalne udaljenosti II

### 3.4 Sadržaj isporuke

Laserski daljinomjer, 2 baterije, upute za uporabu, certifikat proizvođača.

#### Napomena

Ostale proizvode sustava dopuštene za Vaš proizvod naći ćete u Vašem **Hilti** centru ili online na: [www.hilti.com](http://www.hilti.com).

## 4 Tehnički podaci

Radna temperatura	-10 °C ... 50 °C (14 °F ... 122 °F)
Točnost mjerena udaljenosti (2σ, standardno odstupanje)	±1,0 mm
Točnost mjerena nagiba (2σ, standardno odstupanje)	±0,2°
Težina (uključujući baterije)	165 g (5,8 oz)
Temperatura skladištenja	-30 °C ... 70 °C (-22 °F ... 158 °F)
Klasa lasera prema EN 60825-1:2007	Klasa lasera 2
Klasa zaštite prema IEC 60529	IP 65
Napajanje strujom	1,5 V

## 5 Rukovanje

### 5.1 Osnovne funkcije

Do svih željenih funkcija navigirajte putem lijeve odn. desne tipke.

- ▶ Za odabir funkcije uvijek pritisnite tipku za mjerenje.

### 5.2 Umetanje baterija 2

#### Napomena

Pazite na ispravan polaritet baterija. Zamjenite baterije samo u paru. Ne upotrebljavajte oštećene baterije.

- ▶ Otvorite pretinac za baterije i umetnite baterije.

### 5.3 Uključivanje i isključivanje laserskog daljinomjera

1. U isključenom stanju pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste uključili instrument.
2. U uključenom stanju pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje kako biste isključili instrument.

### 5.4 Mjerenje s mjernim šiljakom 3

1. Mjerni šiljak otklopite za 90°. Mjerni šiljak se sada može koristiti kao graničnik.

#### Napomena

Mjerni šiljak pritom pomaže kod usmjeravanja instrumenta prilikom ciljanja na fiksni položaj. To je prije svega slučaj kod posrednog trapeznog i pitagora mjerenje, jer ti rezultati počivaju na procijenjenim vrijednostima.

Za nepristupačna mjesta koristiti mjerni produžetak PDA 72. Instrument automatsko prepoznaće mjerni produžetak. Na zaslonu se može pojaviti prozor za potvrdu.

2. Mjerni šiljak otklopite za 180°. Mjerna referenca se automatski mijenja.

## 5.5 Mjerjenje s ciljnim pločama 4

1. Koristite ciljnu ploču za mjerjenje udaljenosti u slučaju sljedećih nepovoljnih uvjeta:
  - Zbog površine zid ne reflektira.
  - Mjerna točka nije na površini.
  - Udaljenost koju treba izmjeriti je prevelika.
  - Svjetlosni odnosi u nepovoljni (prejako sunčevu svjetlo).
2. Kod mjerena pomoću ciljne ploče dodajte izmjerenoj udaljenosti 1,2 mm.

## 5.6 Način mjerjenja

### 5.6.1 Provodenje pojedinačnog mjerjenja

1. Za uključivanje laserskog snopa kratko pritisnite tipku za mjerjenje .
2. Laserski snop usmjerite na ciljnu točku.
3. Za provodenje mjerjenja kratko pritisnite tipku za mjerjenje.
  - Izmjerena udaljenost se prikazuje na zaslonu u donjem retku.
  - Prethodno izmjerena vrijednost se prikazuje na zaslonu u gornjem retku.
4. Za sljedeće mjerjenje usmjerite laserski snop na ciljnu točku i ponovno pokrenite mjerjenje pritiskom na tipku za mjerjenje .

### 5.6.2 Provodenje neprekidnog mjerjenja

#### Napomena

Za vrijeme neprekidnog mjerjenja svake sekunde se bilježi i prikazuje 6-10 izmjerениh vrijednosti. Laserski daljinomjer se može pomicati prema cilju sve dok se ne postigne željena udaljenost.

1. Tipku za mjerjenje držite pritisnutu 2 sekunde .
  - Ako je zvučni signal uključen, onda će se isti javiti.
2. Laserski daljinomjer pomičite prema cilju ili od cilja sve dok ne postignete željenu udaljenost.
3. Pritisnite kratko tipku za mjerjenje.
  - Izmjerena udaljenost se prikazuje na zaslonu u donjem retku.
  - Prethodno izmjerena vrijednost se prikazuje na zaslonu u gornjem retku.

## 5.7 Odabir jedinice kuta

1. U izborniku odaberite simbol za jedinicu kuta.
2. Navigirajte pomoću lijeve odn. desne tipke do željene jedinice kuta.
3. Putem tipke za mjerjenje odaberite željenu jedinicu kuta.

## 5.8 Mjerjenje površina i zapremnine

### 5.8.1 Mjerjenje pravokutnih površina

1. Usmjerite instrument na ciljnu točku prostorne širine i pritisnite tipku za mjerjenje.
2. Usmjerite instrument na ciljnu točku duljine prostora i pritisnite tipku za mjerjenje.

### 5.8.2 Mjerjenje trokutastih površina

1. Usmjerite instrument na ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.
2. Usmjerite instrument na ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.
3. Usmjerite instrument na treću ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.

### 5.8.3 Mjerjenje obujma

1. Usmjerite instrument na ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.
2. Usmjerite instrument na sljedeću ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.
3. Usmjerite instrument na sljedeću ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.

### 5.8.4 Mjerjenje zapremnine cilindra

1. Usmjerite instrument na ciljnu točku kako biste izmjerili visinu cilindra i pritisnite tipku za mjerjenje.

2. Usmjerite instrument na sljedeću ciljnu točku kako biste izmjerili promjer cilindra i pritisnite tipku za mjerjenje.

## 5.9 Posebne funkcije

### 5.9.1 Automatski senzor svjetlosti

- U izborniku posebnih funkcija odaberite simbol za automatski senzor svjetlosti.



#### Napomena

Automatski senzor svjetlosti zamračuje osvjetljenje zaslona kada je okolina tamnija. Time se štedi snaga baterije.

### 5.9.2 Soboslikarska površina

1. Usmjerite instrument na ciljnu točku za prvu duljinu prostora i pritisnite tipku za mjerjenje.
  - Rezultat se spremá kao međurezultat.
2. Usmjerite instrument za slijedeću duljinu prostora i provedite mjerjenje pomoću tipke za mjerjenje.
  - Drugi rezultat prikazuje se u tablici za međurezultat. Masno otisnuti međurezultat je zbroj izmjerениh duljina prostora.
3. Ponovite ovaj postupak sve dok sve duljine prostora ne budu izmjerene.
4. Pritisnite desnu tipku za promjenu visine prostora i potvrđite tipkom za mjerjenje.
5. Usmjerite instrument za visinu prostorije i provedite mjerjenje.
  - Mjeri se prva udaljenost i prikazuje u retku za međurezultat. Soboslikarska površina odmah se izračunava i prikazuje u retku za rezultat.

### 5.9.3 Funkcija kolčenja

1. Ručno unesite razmak. Pomoću lijeve ili desne tipke odaberite simbol tipkovnice i potvrđite tipkom za mjerjenje.
2. Odaberite odgovarajuće brojove i potvrđite tipkom za mjerjenje.
3. Za potvrdu vrijednosti odaberite simbol s kvačicom u desnom donjem kutu.
4. Odaberite simbol zastavice.
  - Udaljenost koju ste odabrali prikazana je unutar dvije zastavice.
5. Pritisnite tipku za mjerjenje kako biste započeli s mjerjenjem.
  - Strelice na ekranu pokazuju u kojem smjeru morate instrument. Kada je postignuta ciljna udaljenost, iznad i ispod udaljenosti se pojavljuju crne strelice.
6. Kako biste umnostručili udaljenost pomičite se dalje s instrumentom. Na desnoj se strani prikazuje koliko ste često već prenijeli željenu udaljenost.
7. Pritisnite tipku za mjerjenje kako biste završili s mjerjenjem.



#### Napomena

Kod postizanja udaljenosti kolčenja aktualna je referencija zaslajena na prikazu.



#### Napomena

Umjesto ručnog unosa potreban se razmak može i izmjeriti. Za to odaberite simbol za pojedinačno mjerjenje i potvrđite ga tipkom za mjerjenje.

### 5.9.4 Min/maks delta funkcija

1. U izborniku posebnih funkcija odaberite simbol za min/maks delta funkciju.
2. Usmjerite instrument na ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.
3. Pritisnite tipku za mjerjenje kako biste završili s mjerjenjem.
  - Posljednje izmjerene udaljenosti prikazuju se u retku za rezultat.

### 5.9.5 Memorija podataka

1. U izborniku posebnih funkcija odaberite simbol za memoriju podataka.



#### Napomena

Instrument pohranjuje do 30 prikaza uključujući grafičke simbole. Ako je memorija podataka već napunjena s 30 prikaza, prilikom spremanja novog prikaza, najstariji se prikaz automatski briše.

2. Za brisanje memorije podataka držite tipku C pri prikazu memorije podataka 2 sekunde pritisnuto.

## 5.10 Funkcija trapeza

### 5.10.1 Funkcija trapeza (3 udaljenosti)

1. U izborniku funkcija trapeza odaberite simbol za funkciju trapeza za 3 udaljenosti.
2. Usmjerite instrument na ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.
  - Nakon mjerena prve udaljenosti grafika automatski upućuje na sljedeće mjerjenje.
3. Usmjerite instrument na sljedeću ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.
4. Usmjerite instrument na treću ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.

### 5.10.2 Funkcija trapeza s nagibom (2 udaljenosti, 1 kut)

1. U izborniku funkcija trapeza odaberite simbol za funkciju trapeza s nagibom.
2. Usmjerite instrument na ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.
3. Usmjerite instrument na sljedeću ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.

## 5.11 Funkcija Pitagorinog poučka

### 5.11.1 Jednostavni pitagorin poučak

1. Usmjerite instrument na ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.
2. Usmjerite instrument na sljedeću ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.



#### Napomena

Kako biste postigli točne rezultate mjerjenja, druga udaljenost mora biti pravokutna na ciljnu.

### 5.11.2 Dvostruki pitagorin poučak

1. Usmjerite instrument na ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.
2. Usmjerite instrument na sljedeću ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.



#### Napomena

Kako biste postigli točne rezultate mjerjenja, druga udaljenost mora biti pravokutna na ciljnu udaljenost.

3. Usmjerite instrument na treću ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.

### 5.11.3 Sastavljeni pitagorin poučak

1. Usmjerite instrument na ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.
2. Usmjerite instrument na sljedeću ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.
3. Usmjerite instrument na sljedeću ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerjenje.

## 5.12 Postavke

### 5.12.1 Odabir liste favorita

1. Navigirajte do funkcije koju želite promijeniti i potvrdite tipkom za mjerjenje.
2. Navigirajte do željene funkcije i potvrdite tipkom za mjerjenje.

### 5.12.2 Aktiviranje mjerila

1. Podesite određeni broj i potvrdite vrijednost tipkom za mjerjenje.
2. Za potvrdu vrijednosti odaberite simbol s kvačicom.

### 5.12.3 Kalibriranje senzora nagiba

1. Postavite instrument na horizontalnu površinu i pritisnite tipku za mjerjenje.
2. Okrenite instrument za  $180^\circ$  i pritisnite tipku za mjerjenje.
  - Senzor nagiba je sada kalibriran.

## 5.13 Neizravna mjerena

### 5.13.1 Posredna horizontalna udaljenost

- Usmjerite instrument na ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerene.
  - Udaljenost i kut nagiba se mjere i prikazuju u retku za međurezultat.
  - Ciljna udaljenost odmah se izračunava i prikazuje u retku za rezultat.

### 5.13.2 Posredna vertikalna udaljenost (2 kuta, 2 udaljenosti)

1. Usmjerite instrument na ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerene.
  - Mjere se udaljenost i kut nagiba i prikazuju u retku za međurezultat.
  - Grafika automatski upućuje na mjerene druge udaljenosti.
2. Usmjerite instrument na sljedeću ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerene.
  - Ciljna udaljenost odmah se izračunava i prikazuje u retku za rezultat.

### 5.13.3 Mjerena na stropu

1. Usmjerite uređaj na ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerene.
  - Mjere se udaljenost i kut nagiba i prikazuju u retku za međurezultat.
  - Grafika automatski upućuje na mjerene druge udaljenosti.
2. Usmjerite instrument na sljedeću ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerene.
  - Ciljna udaljenost odmah se izračunava i prikazuje u retku za rezultat.

### 5.13.4 Posredna vertikalna udaljenost II (2 kut, 1 udaljenost)

1. Usmjerite instrument na ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerene.
  - Mjere se udaljenost i kut nagiba i prikazuju u retku za međurezultat.
  - Grafika automatski upućuje na mjerene druge udaljenosti.
2. Usmjerite instrument na sljedeću ciljnu točku i pritisnite tipku za mjerene.
  - Ciljna udaljenost odmah se izračunava i prikazuje u retku za rezultat.

## 6 Čišćenje, transport i skladištenje

### 6.1 Čišćenje

- Leće ne dodirujte prstima.
- Otpuhnute prašinu s leće ili ju očistite čistom, mekom krpom.
- Nemojte koristiti druge tekućine osim čistog alkohola ili vode.

### 6.2 Transport



#### Napomena

Prije otpreme proizvoda akumulatora i baterije valja izolirati ili izvaditi iz proizvoda.

- Za transport ili slanje svoje opreme upotrebljavajte ili originalnu **Hilti** ambalažu ili istovjetnu ambalažu.

### 6.3 Skladištenje i sušenje

- Proizvod nemojte skladištiti u vlažnom stanju. Ostavite ga da se osuši prije nego što ćete ga pospremiti i skladištiti.
- Prilikom skladištenja ili transporta svoje opreme pridržavajte se graničnih vrijednosti temperature koje su navedene u poglaviju Tehnički podaci.
- Nakon duljeg skladištenja ili transporta svoje opreme prije uporabe provedite kontrolno mjerene.

## 7 Zbrinjavanje otpada



### UPOZORENJE

**Opasnost od ozljede.** Opasnost uslijed nestručnog zbrinjavanja.

- ▶ Kod nestručnog zbrinjavanja opreme može doći do sljedećih događaja: Pri spaljivanju plastičnih dijelova nastaju otrovni plinovi koji su opasni po zdravlje ljudi. Ako se baterije oštete ili jako zagriju, mogu eksplodirati i pritom uzrokovati trovanja, opekline ili onečišćenje okoliša. Nepromišljeno zbrinjavanje omoguće neovlaštenim osobama nepropisnu uporabu opreme. Pri tome mogu teško ozlijediti sebe i druge osobe kao i zagaditi okoliš.

⊗ **Hilti** proizvodi su većim dijelom izrađeni od materijala koji se mogu ponovno preraditi. Pretpostavka za to je njihovo stručno razvrstavanje. U mnogim zemljama **Hilti** preuzima Vaš stari instrument na recikliranje. Raspitajte se u **Hilti** servisnoj službi ili kod Vašeg prodajnog predstavnika.

Prema Europskoj direktivi o starim električnim i elektroničkim uređajima i preuzimanju u nacionalno pravo moraju se istrošeni električni uređaji skupljati odvojeno i predati na ekološki ispravnu ponovnu preradu.



- ▶ Električne alate ne bacajte u kućni otpad!

## 8 Jamstvo proizvođača

- ▶ Ukoliko imate pitanja glede jamstvenih uvjeta, обратите се Vašem lokalnom **Hilti** partneru.

## 9 EZ izjava o sukladnosti

### Proizvođač

Hilti Aktiengesellschaft

Feldkircherstrasse 100

9494 Schaan

**Lihtenštajn**

Pod vlastitim odgovornošću izjavljujemo da je ovaj proizvod sukladan sa sljedećim smjernicama i normama.

Oznaka Laserski daljinomjer

Tipska oznaka PD-E

Generacija 01

Godina proizvodnje 2010

Primjenjene smjernice:

- 2004/108/EZ
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU

Primjenjene norme:

- EN ISO 12100

Tehnička dokumentacija kod:

- Dopuštenje za električne alate
- Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Hiltistraße 6  
86916 Kaufering  
**Njemačka**

Schaan, 6.2015



Paolo Luccini  
(Head of BA Quality and Process Management /  
Business Area Electric Tools & Accessories)



Edward Przybylowicz  
(Head of BU Measuring Systems / BU Measuring  
Systems)



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

[www.hilti.com](http://www.hilti.com)



2068384